Staff :

Translation :
Iiiik

Typesetting :
Mvterra/Marlley

Redrawing :
Mvterra/Marlley

Proofreading :
Nintakun/Stefe

JOIN US ON
DISCORD
DISCORD.GG/KWMUZFZ

Nakamachi Scanlations

ACT 50 - Circles of a lost time [Part II]

1

2

I KIDNAPPED FRANCINE AND LEFT PRAGUE.

BUT I DIDN'T WANT TO LEAVE HER WITH ANYONE ELSE...

INDEED ...

WAS IT AGAINST FRANCINE'S WILL?

WE HAVE WANDERED FOR VARIOUS COUN-TRIES.

HOPING TO FIND A NICE PLACE FOR BOTH OF US.

LET'S GO BACK TO PRAGUE!

JIN! DON'T GO THERE!

AND WHAT DID FRANCINE THINK ABOUT THIS?

SHE CAME... EVEN IF IN THE BEGINNING SHE DIDN'T WANT TO...

I CAN'T DO THAT ...

FORGET MY BRO-THER!

IT'S TOO LATE, FRAN-CINE!

IT'S ONLY YOU AND ME!

I'M YIN'S WIFE!

FRAN-CINE!!

A LOT OF TIMES.

SHE TRIED TO RUN AWAY SEVERAL TIMES.

I HIT HER...

HUFF

HUFF

HUFF

DON'T EVER SPEAK ABOUT MY BROTHER AGAIN...

NOW... YOU MUST HAVE LEARNED YOUR LESSON...

EVEN THOUGH I... LOVE YOU...

AM I NO GOOD, FRANCINE ...?

WHY...

I LOVE YOU SO MUCH!

I LOVE YOU, FRANCINE!

MISTER... JIN.

YOU'RE THE ONLY ONE I HAVE NOW, FRANCINE!

I LEFT MY BRO-THER!

I LEFT THE PUPPETS AND THE ALCHE-MY!

LOVE ME ...

FOR ME!

DON'T LEAVE ME, FRANCINE!

SING IT FOR ME ONCE AGAIN!

YOU SANG A LULLABY...

THAT DAY...

MY DARLING CHILD... MY BELOVED CHILD...

GIVE ONE TO THIS CHILD, AND ONE TO EACH OF US

HEAVENLY FATHER, IN THY KINGDOM ABOVE

YOUR LITTLE BED SWAYS TO AND FRO

JUST LIKE THE LEAVES THAT DANCE IN THE WIND

BESTOW YOUR BLESSING... PLEASE...

SOMEDAY, PLEASE... BESTOW YOUR BLESSING UPON ALL OF US

FROM THAT MOMENT ON...

FRANCINE FOLLOWED ME IN SILENCE.

SHE SOMETIMES SAID THAT SHE WANTED TO GO TO HER HOMETOWN IN FRANCE...

HER BEAUTIFUL BLUE EYES.

SHE WAS SO CALM THAT IT WAS LIKE I SAW A LAKE IN HER EYES.

SINCE I WAS A DOCTOR, WE HAD NO FINANCIAL PROBLEMS...

THE VILLAGE OF KROGH, IN QUIBERON, WAS A GOOD PLACE...

WHAT DO YOU MEAN?

BUT, IT WAS QUITE ODD.

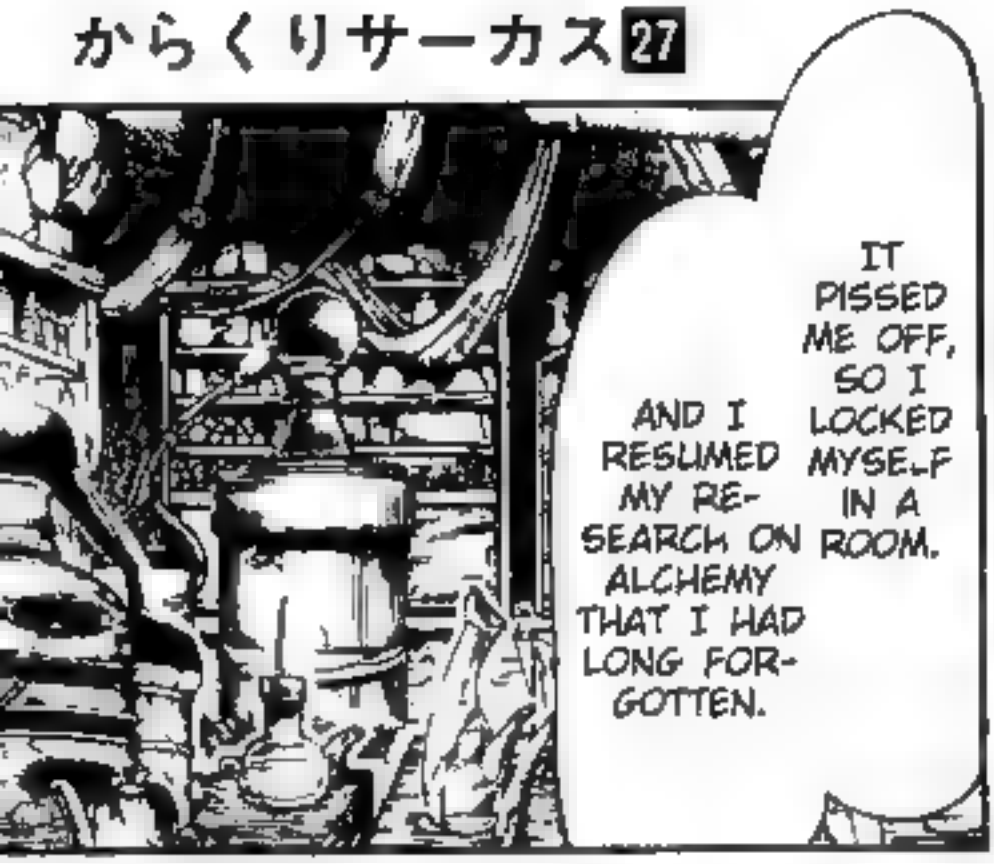
IT WAS EASY TO GET A LOST PROPERTY OF OLD NOBLES AND REFORM IT...

BUT I STARTED TO AVOID HER.

IT'S NOT AS IF SHE HAD CHANGED OR ANYTHING.

AT TIME TIME, FOR SOME REASON...

I GRADU-ALLY BECAME UNABLE TOO LOOK HER IN THE EYES.

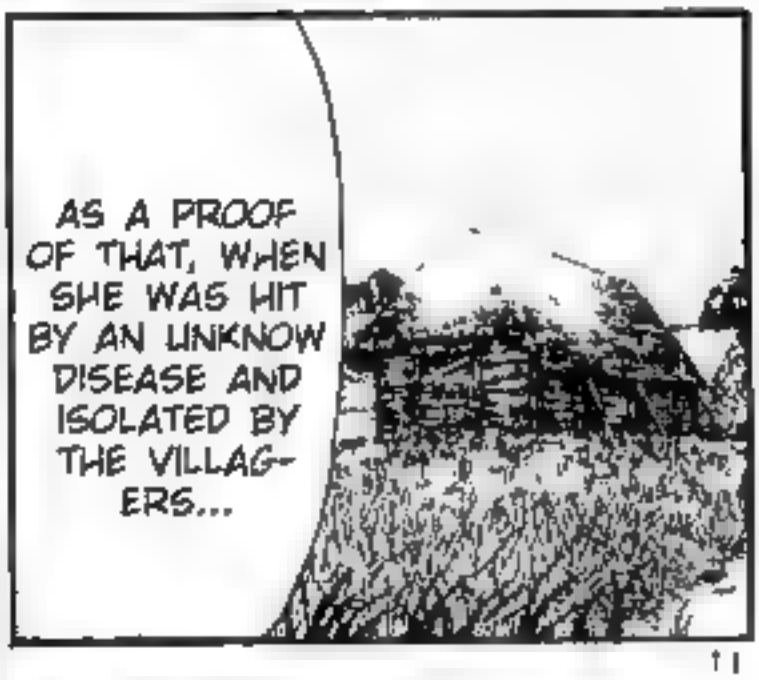

IT PISSED ME OFF, SO I LOCKED MYSELF IN A ROOM.
AND I RESUMED MY RESEARCH ON ALCHEMY THAT I HAD LONG FORGOTTEN.

HER EYES ...
THAT FRUSTRATED ME A LOT...

I LOVED FRANCINE SO MUCH...
WHY ALL OF THIS...

I DON'T REMEMBER THIS PART VERY WELL...

...
BUT WHY...


AS A PROOF OF THAT, WHEN SHE WAS HIT BY AN UNKNOW DISEASE AND ISOLATED BY THE VILLAGERS...

ブワーン
AH, YES, HERE IT IS... A MAN CAME.

I WENT EVERY DAY TO VISIT HER AND I WAS RESEARCHING A MEDICINE TO CURE HER..

DO YOU KNOW HOW MUCH IT HURTS ME TO KNOW THAT FRANCINE IS NOT MY WIFE?

I'VE BEEN LOOK-ING FOR YOU FOR 9 YEARS!

DAMN YOU, YOU RAN AWAY KIDNAP-PING MY WIFE!

OH, YES... MY BROTHER'S FACE...

HEHEHE, AT THAT MOMENT, HIS FACE...

PLEASE, HOLD MY HAND ONCE AGAIN.

YOU ALWAYS HELD MY HAND.

YOU ALWAYS WAITED FOR ME.

BROTHER, WHY DID YOU DO THAT TO ME?

BROTHER!!

AND BEFORE I NOTICED, FRANCINE HAD WILLFULLY DIED BY HERSELF.

13

JIN...

WHY DO YOU THINK SHE DIDN'T TRY TO ESCAPE FROM YOU?

...WAS YOURS FROM THE VERY BEGINNING.

BROTHER, EVERYTHING I WANTED...

FRANCINE NEVER LOVED ME, NOT FOR ONE MOMENT.

BUT YOU NEVER NOTICED THAT.

JIN.

YOU HAD A PLACE IN HER HEART...

WHAT DID I DO?!

BROTHER!

BROTHER!

I LOVED HER!

I LOVED HER SO MUCH!!

BROTHER!!

I...

BUT...

I BUILT AN AUTOMATON MODELED AFTER FRANCINE AND IMPLANTED HER REAL HAIR IN IT.

AND FOR THE REST, YOU SHIROGANES ALREADY KNOW IT ALL.

BUT IT WAS FUTILE!

THE FRANCINE I CREATED WAS NOT HAPPY.

I TOOK REVENGE ON KROGH'S VILLAGE.

BUT THE DOLL DIDN'T SMILE ONCE...

I LOVED HER SMILING FACE.

HUH? AH, YES, FRANCINE'S SMILE...

AFTER WE LEFT PRAGUE... I NEVER SAW IT AGAIN...

SO I GOT RID OF IT.

IT HAD BEEN 33 YEARS SINCE I HAD SEEN MY BROTHER.

I WENT BACK TO WHERE WE WERE BORN.

I HAD LOST EVERYTHING AND I WAS COMPLETELY DESPERATE. I WENT THERE TO KILL MYSELF.

I HAD AN IDEA!

BUT WHILE I WAS PLANNING TO DIE WHILE MELTING IN THE AQUA VITAE...

BUT I WAS WRONG.

UNTIL THEN, I BELIEVED THAT SINCE FRANCINE WAS DEAD, I HAD NO MORE REASON TO BE IN THIS WORLD, BUT...

HEHE!

WHAT IDEA?

SO, TO KEEP THE MEMORIES IN LIQUID FORM, I MELT THEM IN THE AQUA VITAE.

I THOUGHT THERE MUST BE A LOT OF MEMORIES IN FRANCINE'S HAIR.

FRANCINE'S HAIR WAS ON THE HEAD OF THE AUTOMATON THAT I HAD ABANDONED IN FRANCE.

THEN I WENT BACK TO GET THEM.

YOU USED THE AQUA VITAE TO DOWNLOAD...

ゴリッ

LIKE THAT, IF A WOMAN CAME TO DRINK THIS AQUA VITAE ...

THAT WOULD MAKE A SECOND AND PERFECT FRANCINE, NO?

DEAN MAISTRE.

YOU ALL KNOW HIM, I GUESS...

SO, ALSO COUNTING IT AS AN EXPERI-MENT,

BUT I HAD DRANK THE AQUA VITAE A LONG TIME AGO. I WAS TOO OLD TO GO ON THIS LONG TRIP.

I, BAI-JIN, DECIDED TO TRY AND REINCARNATE INTO A NEW BODY!

Extra Notes

BIG THANKS TO OUR FRIEND "KAIDU" HELPING WITH THE CHAPTERS QC